

JANUARY 14 – 2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME - 2 NIEDZIELA ZWYKŁA

/Opłatek parafialny, godz. 12.30/

8.30 + Felice, Rosa, Vincenzo Spinale, Carmela, Pasquale, Francesco Mastromatteo - Family

9.45 + Rodzice, Siostry, Bracia i Krewni – O. Marek

11.00 + Gertruda Bogdańska – Mąż z Rodziną

11.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 14) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki

Monday – January 15

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 15) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Mikołaj Kohut - Żona

9.00 O zdrowie i błog. Boże dla O. Marka – Renata Wróbel

Tuesday – January 16

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 16) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
O błog. Boże z ok. Imienin dla O. Adama – Renata Wróbel

9.00 + Maria and Jose Andre – Requested by Manuel Andre

Wednesday – January 17

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 17) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Josephine Porankiewicz – z Testamentu

9.00 + Genowefa Paluch – Z Pogrzebu

Thursday – January 18

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 18) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Genowefa Paluch – z Pogrzebu

9.00 + Antonia Fumai - Cousins

Friday – January 19

/III piątek miesiąca: 18.30 – Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego; 19.00 – Msza św.; Spowiedź/

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 19) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki

9.00 + Władysław Nowak - Żona

19.00 + Stefan Górny – Wnuczka z Rodziną

Saturday – January 20

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 20) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Genowefa Paluch – z Pogrzebu

9.00 + Josephine Porankiewicz – z Pogrzebu

JANUARY 21 – 3rd SUNDAY IN ORDINARY TIME – 3 NIEDZIELA ZWYKŁA

8.30 + Rosa Maria Rodrigues – Rodrigues Family

9.45 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 21) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki

11.00 + Feliks Sawoszczuk – J.C. Łusozki and A. Hanycz

JANUARY 7 – 21, 2018

XXXXV

Nr 1

Z OŘĘDZIA OJCA ŚWIĘTEGO FRANCISZKA – na 51 Światowy Dzień Pokoju 1 STYCZNIA 2018 ROKU

Problemowi migracji poświęcił Papież przesłanie na (tegoroczny) Światowy Dzień Pokoju... obchodzony 1 stycznia pod hasłem: „Migranci i uchodźcy: mężczyźni i kobiety w poszukiwaniu pokoju”. Odwołując się do słów św. Jana Pawła II, Franciszek napisał: „Jeśli wielu ludzi podziela «marzenie» o świecie, w którym panuje pokój, jeśli doceniany jest wkład migrantów i uchodźców, ludzkość może coraz bardziej stawać się rodziną wszystkich, a nasza ziemia prawdziwym «wspólnym domem»”.

Pisząc o ponad 250-milionowej rzeszy migrantów, wśród których ponad 22 miliony stanowią uchodźcy, Franciszek wskazał na przyczyny tego zjawiska. Wymienił wśród nich niekończące się wojny i konflikty zbrojne, pragnienie lepszego życia, połączenia się z własną rodziną oraz coraz większą liczbę tych, którzy uciekają od biedy spowodowanej degradacją środowiska. Zaznaczył, że w wielu krajach wyolbrzymia się zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub koszty przyjęcia nowych przybyszów. Zdaniem Papieża podsycanie strachu przed migrantami jest sianiem przemocy, dyskryminacji rasowej oraz ksenofobią. Dlatego zachęcił, aby na rosnące globalne migracje spojrzeć z ufnością, jako na szansę budowania pokojowej przyszłości.

Franciszek zwrócił także uwagę na fakt, że migranci i uchodźcy nie przybywają z pustymi rękami: są odważni, pełni energii i dążeń, przynoszą skarby swoich rodzimych kultur. Nie brak więc tych, którzy z poświęceniem i kreatywnością otwierają przed nimi drzwi i serca. Aby zapewnić im szansę na znalezienie pokoju Papież zaproponował cztery działania: przyjmowanie, chronienie, promowanie i integrowanie. Podkreślił także zainteresowanie i konkretne działania Kościoła katolickiego w celu przyjęcia przez wspólnotę międzynarodową dwóch globalnych porozumień, promowanych przez ONZ. Jedno dotyczy bezpiecznych, uporządkowanych i uregulowanych migracji, a drugie uchodźców. Będą one mogły stanowić ramy odniesienia dla programów politycznych i praktycznych działań. Stąd ważne jest, aby były inspirowane przez współczucie, dalekowzroczność i odwagę. (na podstawie: Radio Watykańskie)

OBJAWIENIE PAŃSKIE. Dzisiaj, w niedzielę 8 stycznia, obchodzimy uroczystość Objawienia Pańskiego (Trzech Króli). Z tej racji święcimy kredę i kadzidło. Tą właśnie kredą zgodnie ze starym zwyczajem kreślimy na drzwiach naszych domów pierwsze litery imion Trzech Mędrców: Kacpra, Melchiora i Baltazara (**K+M+B+2018**). Chcemy przez to wyrazić, że jak ci Mędrcy, również i my szukamy Chrystusa i cieszymy się z jego odnalezienia. Ponadto oznakowane drzwi w naszych domach posiadają rangę świadectwa wiary wobec innych. Nie rezygnujemy, więc z tego pięknego zwyczaju Polaków.

PODZIĘKOWANIE. Serdecznie dziękujemy wszystkim za życzenia świąteczne i noworoczne oraz za okazaną życzliwość i dobroć serca. Bóg zapłać. o. Adam, o. Michał i o. Marek

TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA / NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO. Zapraszamy w piątek 19 stycznia o godz. 18.30 do udziału w nabożeństwie. Msza święta o godz. 19.00.

TYDZIEŃ MODLITW O JEDNOŚĆ CHRZEŚCIJAN. Obchodzony będzie w całym Kościele w 18-25 stycznia. Hasłem spotkania są słowa: „Prawica Twoja wślawiła się mocą” (Wj 15, 6)

ŚWIATOWY DZIEŃ MIGRANTA I UCHODŹCY. Obchodzony będzie 14 stycznia w niedzielę. Papież co roku kieruje orędzie z tej okazji. Modlimy się za wszystkich migrantów i uchodźców.

WYBORY PARAFIALNE. Odbędą się 28 stycznia w niedzielę po Mszy św. o godz. 11.00.

OPŁATEK PARAFIALNY. Serdecznie zapraszamy na opłatek parafialny dnia 14 stycznia w niedzielę po Mszy św. o godz. 11.00. Bilety do nabycia w sali parafialnej.

EPIPHANY OF THE LORD. We celebrate today the Epiphany of the Lord —by which we mean the Manifestation of Christ to the World. We commemorate the arrival of the Three Wise Men at the stable in Bethlehem. It is in some way curious that Christ does not go to them or reveal himself to them at some later stage when he is more able. No, they find their way to Christ unaided by him when he is but a tiny child.

We bless chalk and incense. The chalk is used to mark C+M+B 2018 over doorways. The numerals consecrate the new year while the initials remind us of the names of the magi - Caspar, Melchior and Balthasar - and also stand for the Latin motto Christus mansionem benedicat (i. e. May Christ bless the house).

DIVINE MERCY DEVOTION is celebrated every third Friday of the month at 6.30 pm. Please join us on Friday, January 19.

THANKS. Thank you all for Christmas and New Year's greetings and wishes, for your kindness and generosity. May God bless you all. Fr. Adam, fr. Michael. Fr. Mark)

WORLD DAY OF MIGRANTS AND REFUGEES – 14 January.

PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY – 18-25 January.

POPE'S ANGELUS OF 1 JANUARY 2018

Mary intercedes for us.

Pope Francis pointed out that as a mother, Mary has a very special role of placing herself between her Son and people in their situations of privation, poverty and suffering. In her motherly instinct, she intercedes and presents to her Son the needs of the people, especially the weakest and most disadvantaged. The Pope said, “it is precisely to these people that the theme of the World Day of Peace is dedicated: "Migrants and refugees: men and women seeking peace".

Pope Francis said peace is “the right of all,” and migrants and refugees “are willing to risk their lives on a journey that in most cases is long and dangerous, to face hardships and suffering. ”He urged that during the new year, all work with “generosity to create a more supportive and welcoming world.”

While entrusting all to the Mother of God, Pope Francis invited then to pray for the cause of migrants and refugees. With the many troubles of today, especially those of migrants and refugees, the Pope prayed: “We seek refuge under your protection, Holy Mother of God. Do not despise our supplications amidst our trials but deliver us from every evil, Oh glorious and blessed Virgin.” (Vatican Radio)

JANUARY 7 – OBJAWIENIE PAŃSKIE (Trzech Króli) – THE EPIPHANY OF THE LORD

/I Niedziela miesiąca: 11.00 – Msza św. i 10 Różańca; 12.00 – Wymiana tajemnic różańcowych w kościele/

8.30 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 7) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki

9.45 + Roman Jaskólski – Daughter and Family

11.00 + Teresa Olecha - Mąż

11.00 + Stanisław Rząsa – Rodzina

Chrzest – Jordan Anthony Hionis

Monday – January 8 – Chrzest Pana Jezusa - Baptism of the Lord

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 8) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Zeonn Saliński

9.00 O błog. Boże i dalsze zdrowie dla Ireny Kik – Mąż i Syn

Tuesday – January 9

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 9) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
Thanksgiving – to thank saint Michael for an obtained favor – Myrtha Casseus

9.00 + Rosa Maria Rodrigues – Requested by Manuel Andre

Wednesday – January 10

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 10) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
Towarzystwo Żywego Różańca (TŻR)

9.00 + Roman Lenar – Rodz. Marchewka

Thursday – January 11

8.00 O błog. Boże dla O. Adama z okazji urodzin – Renata Wróbel
+ Gertruda Bogdańska (R) – Mąż z Rodziną

9.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 11) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki

Friday – January 12

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 12) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
O błog. Boże dla Ewy w 2 rocz. Urodzin oraz dla braci Jakuba i Antosia – Babcia i Dziadek

9.00 + Luigi Saracenów - Antonia

Saturday – January 13

8.00 + Feliks Sawoszczuk (Gr. 13) – Dzieci: Józef, Marysia i Wiesław oraz Rodz. Plocki
+ Maria Samek - Dzieci

9.00 + Józef Żołdak - Przyjaciele

OFIARY NA KOŚCIÓŁ: R. Lukasiak (\$ 200), H. Nowak (\$120), J. Pyrkosz (\$250), Z. Mayer (\$10)

SUNDAY COLLECTIONS: Dec. 24, I - \$ 1, 542.00; II - \$ 255.00; Dec. 31 (oraz Jan. 1), I - \$ 1,380.00; II - \$ 399.00; List do parafian (kopertki) - \$ 3, 740.00

Serdecznie dziękujemy za ofiary. Bóg zapłać. Thank you and God bless you.